



- Ⓧ Montageanleitung
- Ⓢ Assembly Instructions
- Ⓛ Instructions de montage
- ⓔ Instrucciones de montaje
- Ⓜ Istruzioni per il montaggio
- Ⓝ Montage-instructie

- Ⓟ Instruções de montagem
- Ⓞ Montagevejledning
- Ⓢ Monteringsanvisning
- Ⓟ Instrukcja montażu
- Ⓜ Οδηγία μοντάζ
- Ⓝ Návod k montáži

- Ⓜ Navodilo za montažo
- Ⓞ Návod na montáž
- Ⓛ Szerelési útmutató
- Ⓜ Инструкция по монтажу
- Ⓜ Montaj kılavuzu



min. 85 mm
ø 8 mm

<p>A</p>	<p>B</p>	<p>C</p>	<p>D</p>	<p>E</p>
6x	6x	1x	2x	2x

© WENKO® 21.09.2018 179371100 Rev. 1

- Ⓓ Montageanleitung
- Ⓔ Assembly Instructions
- Ⓕ Instructions de montage
- Ⓖ Instrucciones de montaje
- Ⓘ Istruzioni per il montaggio
- Ⓝ Montage-instructie

- Ⓟ Instruções de montagem
- Ⓢ Montagevejledning
- Ⓣ Monteringsanvisning
- Ⓟ Instrukcja montażu
- Ⓢ Οδηγία μοντάζ
- Ⓒ Návod k montáži

- Ⓢ Navodilo za montažo
- Ⓒ Návod na montáž
- Ⓔ Szerelési útmutató
- Ⓢ Инструкция по монтажу
- Ⓒ Montaj kılavuzu



Ⓒ Duschklappsitz Secura
Modell 179371*

ACHTUNG! Montage durch Fachmann!

Vor dem Bohren den Verlauf von Strom- und Wasserleitungen unbedingt überprüfen und berücksichtigen. Bei festem Mauerwerk (Beton, Kalksandstein oder ähnlichem) bitte die beiliegenden Befestigungselemente verwenden. Bei anderen Anlageflächen verwenden Sie dafür geeignete Befestigungselemente. Im Zweifelsfall fragen Sie bitte den Fachhändler. Der Sitz soll regelmäßig auf Festigkeit und Beschädigung geprüft werden und darf erst nach erfolgter fachgerechter Reparatur wieder verwendet werden. max. 120 Kg Belastung! Empfohlene Lebensdauer: 15 Jahre ab Produktionsdatum

Einsatzbereich: Dieses Produkt darf nur im privaten Haushalt genutzt werden! Nicht für den Einsatz im Bereich der Rehabilitation und medizinischen Betreuung von Personen. Dieses Produkt ist für den Nassbereich in der Dusche zu nutzen.

Pflegehinweise: Reinigung mit einem feuchten Lappen. Zum Reinigen keine scharfen und scheuernden Reinigungsmittel und keine sandigen und kratzenden Schwämme verwenden.

Sicherheitshinweise: Achten Sie auf den festen Sitz! Glatte oder feuchte Oberflächen können die rutschhemmenden Eigenschaften verschlechtern. Verbindungselemente regelmäßig nachprüfen, ggf. Schrauben nachziehen. Der Sitz soll regelmäßig auf Festigkeit und Beschädigung geprüft werden und darf erst nach erfolgter fachgerechter Reparatur wieder verwendet werden. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf, da sie wichtige Informationen enthält. Nicht auf den Sitz treten!



Bei einer Zweckentfremdung, z.B. als Turngerät oder Steighilfe, kann es zu Unfällen mit schwerwiegenden Verletzungen kommen. Für zweckfremde Nutzung übernimmt Wenko Wenselaar GmbH & Co KG keine Haftung!

Ausschlüsse: Die Fa. Wenko übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die durch eine unsachgemäße Montage, insbesondere unter Missachtung der oben aufgeführten Warn- und Sicherheitshinweise entstehen und entstanden sind.

Für Kundendienst direkt mit dem Hersteller Kontakt aufnehmen:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
Tel: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.de

Ⓔ Folding shower seat
Model 179371*

ATTENTION! Installation by an expert!

Prior to drilling, definitely inspect and take into consideration the course of electrical cabling and water pipes. In the case of solid masonry (concrete, lime sandstone or similar) please use the fixing elements included. With other contact surfaces please use suitable fixing elements. If in doubt, please consult your specialist dealer. The seat should be checked regularly for stability and damage and reuse is only permitted after the appropriately repairs have been carried out.

max. load capacity 120 kg. Recommended service life: 15 years from production date.

Areas of use: This product may only be used in private households! Not suitable for use in rehabilitation facilities and for the medical care of persons. This product is intended for use in the wet area of the shower.

Care instructions: Clean with a damp cloth. Do not use any sandy abrasive agents or scrub sponges for cleaning.

Safety instructions: Pay attention to a firm hold! Smooth or wet surfaces can worsen the non-slip properties. Check connecting elements regularly and re-tighten screws if necessary. The seat should be checked regularly for stability and damage, and reuse is only permitted after the appropriate repairs have been carried out. Please keep these instructions, as they contain important information. Do not step on the seat.



Accidents resulting in serious injuries may occur if the handles are used for incorrect purposes e.g. as gymnastic equipment or steps. Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG shall not assume any liability whatsoever for incorrect use!

Exclusions: Wenko does not assume any liability for damage to persons and property caused by improper mounting, incorrect use of the handles, in particular by non-observance of the warning and safety instructions listed above.

For after-sales service please contact the manufacturer directly:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
Tel: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.de

Ⓔ Strapontin de douche
Modèle 179371*

ATTENTION ! Montage par un spécialiste !

Avant de percer les trous, vérifier absolument où passent les conduites de courant et d'eau et en tenir compte. En cas de construction maçonnée stable (béton, grès argilo-calcaires ou similaires), utiliser les éléments de fixation joints. Pour les autres surfaces, utiliser les éléments prévus à cet effet. En cas de doute, s'adresser au revendeur. Vérifier régulièrement la solidité et l'état du siège et ne réutiliser qu'après réparation effectuée en bonne et due forme. Nettoyage: pour nettoyer ne pas utiliser de poudre à récurer sablonneuse et d'éponges qui égratignent.

Domaine d'utilisation: L'utilisation de ce produit est strictement réservée au foyer privé ! Ne convient pas à l'utilisation dans le domaine de la rééducation et de la prise en charge médicale des personnes. Ce produit doit être utilisé dans la zone humide de la douche.

Indications pour l'entretien: Nettoyage avec un torchon humide. Pour le nettoyage, ne pas utiliser d'agents abrasifs sableux ou des éponges abrasives.

Consignes de sécurité: Veillez à une fixation rigide ! Les surfaces lisses ou humides sont susceptibles d'altérer les caractéristiques antidérapantes. Vérifier régulièrement les éléments de raccordement, le cas échéant, resserrer les vis. Le siège doit régulièrement faire l'objet d'un contrôle de sa rigidité et d'éventuels dommages et ne doit être utilisé à nouveau qu'après une réparation professionnelle. Veuillez bien conserver le présent mode d'emploi, car il contient des informations importantes. Ne pas marcher sur le siège.



Toute utilisation autre que celle qui est prévue, par exemple comme agrès ou aide à monter, peut provoquer des accidents entraînant des blessures graves. La société Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG rejette toute responsabilité dans le cas d'une utilisation à mauvais escient.

Exclusions: La société Wenko n'accepte aucune responsabilité pour les dégâts humains et matériels qui résultent ou ont résulté d'un montage ou d'une utilisation incorrects des poignées d'appui, notamment en violation des avertissements et indications de sécurité ci-dessus.

Pour le service à la clientèle, prendre contact directement avec le fabricant:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
Tél: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.de

Ⓔ Asiento plegable para la ducha
Modelo 179371*

ATENCIÓN! ¡El montaje debe ser hecho por un especialista!

Antes de taladrar considerar y revisar el recorrido de las tuberías de agua y las de conducción de corriente eléctrica. En caso de una mampostería sólida (hormigón, ladrillo silicocalcáreo o similares) se ruega utilizar los elementos de sujeción adjuntos. En caso de otras superficies de apoyo utilice para ello elementos de sujeción que sean apropiados. Si tiene dudas le rogamos que consulte al vendedor especializado. La estabilidad y el deterioro del asiento deberán ser controlados regularmente y podrá volver a ser utilizado solamente después de haber realizado una reparación profesional. capacidad máx. de carga 120 Kg. Duración de vida recomendada: 15 años a partir de la fecha de fabricación.

Área de utilización: ¡Este producto sólo puede ser utilizado en hogares particulares! No debe utilizarse en el área de la rehabilitación y la atención médica de personas. Este producto se utiliza para la zona húmeda en la ducha.

Indicaciones para el cuidado: Limpieza con un paño húmedo. Para limpiar, no utilizar ningún producto de limpieza abrasivo arenoso ni esponjas ásperas.

Indicaciones para la seguridad: ¡Asegúrese de que esté en firme posición! Las superficies lisas o húmedas pueden afectar empeorando las propiedades antideslizantes. Revisar regularmente los elementos de unión, volver a apretar los tornillos si fuera necesario. La estabilidad y el deterioro del asiento deberán ser controlados regularmente y podrá volver a ser utilizado solamente después de haber realizado una reparación profesional. Conserve por favor estas instrucciones de uso, ya que contienen informaciones importantes. No pisar sobre el asiento.



En caso de la utilización con otros fines p. ej. como aparato de gimnasia o apoyo para subir, se pueden provocar accidentes con lesiones graves. ¡La empresa Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG no se hace responsable de ningún daño provocado por el uso indebido!

Exclusiones: La empresa Wenko no asume la responsabilidad frente a daños a personas o materiales surgidos o que hayan sido ocasionados por un montaje inadecuado o la

- Ⓓ Montageanleitung
- Ⓔ Assembly Instructions
- Ⓕ Instructions de montage
- Ⓖ Instrucciones de montaje
- Ⓘ Istruzioni per il montaggio
- Ⓝ Montage-instructie

- Ⓟ Instruções de montagem
- Ⓢ Montagevejledning
- Ⓣ Monteringsanvisning
- Ⓟ Instrukcja montażu
- Ⓜ Οδηγία μοντάζ
- Ⓒ Návod k montáži

- Ⓢ Navodilo za montažo
- Ⓢ Návod na montáž
- Ⓕ Szerelési útmutató
- Ⓜ Инструкция по монтажу
- Ⓒ Montaj kılavuzu



utilización inadecuada de los asideros de apoyo, especialmente por el desacato a las indicaciones de advertencia y seguridad expuestas anteriormente.

Si necesita servicio técnico, tome contacto directamente con el fabricante:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG,
Im Hülsenfeld 10, 40721 Hilden, Alemania
Teléf.: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.de

Ⓞ Sedile doccia ribaltabile

Modello 179371*

ATTENZIONE! Montaggio da parte di un tecnico specializzato!

Prima di fare dei fori controllare e tenere assolutamente conto della posizione di condutture elettriche e delle tubature dell'acqua. In caso di opera in muratura (cemento, pietra arenaria calcarea o simili) si prega di utilizzare gli elementi di fissaggio in dotazione. Per le altre superfici utilizzare idonei elementi di fissaggio. In caso di dubbio rivolgersi ad un rivenditore specializzato. Controllare regolarmente che il sedile sia stabile ed efficiente. Utilizzarlo solo dopo opportuna riparazione da parte di personale specializzato. Carico massimo 120 Kg. Durata di vita stimata: 15 anni a partire dalla data di acquisto.

Campo d'impiego: Questo prodotto può venire utilizzato solo nell'ambito dell'uso privato! non adatto all'utilizzo nel campo della riabilitazione e dell'assistenza medica di persone. Questo prodotto è idoneo per essere utilizzato all'interno dell'ambiente umido della doccia.

Indicazioni di manutenzione: Pulizia con un panno umido. Per la pulizia non utilizzare sostanze abrasive né spugne ruvide.

Indicazioni di sicurezza: Prestare attenzione alla tenuta ben fissa! Superfici lisce o umide possono pregiudicare la tenuta antiscivolo. Controllare regolarmente gli elementi di collegamento, eventualmente stringere le viti. È necessario verificare regolarmente che il sedile sia ben saldo e non presenti danneggiamenti, diversamente potrà essere nuovamente utilizzato solo dopo la riparazione eseguita a regola d'arte. Conservare con cura le presenti istruzioni per l'uso, poiché contengono informazioni importanti. Non salire sul sedile.



L'uso improprio, ad esempio come attrezzo ginnico o ausilio di salita, può causare incidenti di grave entità. La Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG declina ogni responsabilità in caso di un eventuale uso improprio!

Esclusioni: La ditta Wenko non si assume responsabilità per danni a persone o cose, derivanti da montaggio non corretto, uso improprio dei maniglioni di sostegno e in particolare dalla mancata osservanza delle avvertenze e indicazioni di sicurezza sopra esposte.

Per il servizio clienti contattare direttamente il produttore:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
Tel: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.de

Ⓝ Doucheklapzitie

Model 179371*

OPGELET! Montage door een vakman!

Controleer voordat u gaat boren beslist eerst het verloop van elektrische leidingen en waterleidingen en houd hier bij het boren rekening mee. Bij vast metselwerk (beton, kalkzandsteen of dergelijke) a.u.b. de bijgevoegde bevestigingselementen gebruiken. Bij andere installatieoppervlakken gebruikt u daarvoor geschikte bevestigingselementen. In geval van twijfel a.u.b. uw vakhandelaar om advies vragen. Regelmatig controleren of het nog goed vast zit en niet is beschadigd en mag pas weer na plaatsgevonden deskundige reparatie worden gebruikt. Max. belasting 120 kg. Aanbevolen gebruiksduur: 15 jaar vanaf de productiedatum.

Gebruik: Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik! Niet bestemd voor revalidatie en medische verzorging van personen. Dit product is bestemd voor gebruik in de douche.

Onderhoudsinstructies: Reinig het product met een vochtige doek. Gebruik voor het schoonmaken geen schuurmiddelen of schuursponsjes.

Veiligheidsaanwijzingen: Controleer of het product goed vastzit! Gladde of vochtige oppervlakken kunnen de antislip eigenschappen verminderen. Controleer regelmatig de verbindingselementen en haal schroeven indien nodig aan. Het zitje moet regelmatig op stevigheid en beschadiging gecontroleerd worden en mag in voorkomend geval pas na een deskundige reparatie weer gebruikt worden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Deze bevat belangrijke informatie. Niet op het zitje gaan staan.



Gebruik voor andere doeleinden, bijvoorbeeld als turntoestel of als klimhulpmiddel, kan ongevallen met ernstig letsel tot gevolg hebben. Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gebruik voor andere doeleinden!

Uitsluiting van aansprakelijkheid: Wenko is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel dan wel materiële schade als gevolg van een niet correcte montage of onjuist gebruik van de steungrepen, met name bij niet-inachtneming van de hierboven vermelde waarschuwingen en veiligheidsaanwijzingen.

Neem voor klantondersteuning direct contact op met de fabrikant:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
Tel: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.de

Ⓞ Assente rebatível para cabine de duche Modelo 179371*

ATENÇÃO! Montagem por técnico especializado!

Antes de começar a furar verificar e tomar em consideração o lugar do assentamento das condutas de água e dos cabos eléctricos. No caso de paredes sólidas (betão, grés calcário ou semelhantes), devem ser utilizados os elementos de fixação fornecidos conjuntamente. Para outro tipo de superfícies de montagem devem ser utilizados elementos de fixação adequados às respectivas superfícies. Se tiver dúvidas, informe-se nas lojas da especialidade. O local de assentamento deve ser verificado regularmente

para detectar danos e só deve voltar a ser utilizado depois de devidamente reparado por um técnico. Capacidade de carga máx.: 120 kg. Validade recomendada: 15 anos após a data de fabrico.

Área de utilização: Este produto destina-se exclusivamente ao uso doméstico! Não adequado para ser utilizado na reabilitação e nos cuidados médicos a doentes. Este produto não é adequado para ser utilizado em zonas húmidas ou no duche.

Indicações de conservação: Limpar com um pano húmido. Não utilizar produtos abrasivos arenosos nem esponjas que riskem para a limpeza.

Instruções de segurança: Verificar se há uma boa fixação! As superfícies lisas ou húmidas podem prejudicar as propriedades antiderrapantes do produto. Inspeccionar regularmente os elementos de fixação e, quando necessário, reapertar os parafusos. O assento deve ser verificado regularmente quanto à sua correcta fixação e para detectar danos e só deve voltar a ser utilizado depois de devidamente reparado por um técnico. Guardar estas instruções pois contêm informações muito importantes. Não usar o assento como escada.



Se for utilizada para outras finalidades, por exemplo, como aparelho de ginástica ou escada, podem ocorrer acidentes e consequentemente ferimentos muito graves. A Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG não se responsabiliza pela utilização do produto para outras finalidades! scada. Não elevar com a pessoa sentada!

Exclusões: A empresa Wenko não se responsabiliza por quaisquer danos materiais ou pessoais que resultem ou tenham resultado de uma montagem incorrecta da pega e/ou da sua utilização inadequada, em especial, em caso de incumprimento das indicações de segurança e dos avisos fornecidos acima.

Para contactar o serviço de apoio ao cliente, dirija-se directamente ao fabricante em:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
Tel: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.de

Ⓞ Bruserklapsæde

Model 179371*

VIGTIGT! Skal monteres af en fagmand!

Inden der bores, er det meget vigtigt at kontrollere, hvor strøm- og vandledningerne er ført, og tage højde for dette ved boringen. Ved faste mure (beton, kalksten eller lignende) brug venligst vedlagte fikseringselementer.

Ved andre materialer brug egnede fikseringselementer. Er du i tvivl, spørg forhandleren. Det skal kontrolleres regelmæssigt om fikseringen er fast og uden skader og må først anvendes igen efter den er repareret korrekt. Maks. 120 kg belastning. Anbefalet levetid: 15 år fra produktionsdato.

Anvendelse: Produktet må kun bruges i private hjem! Produktet er ikke egnet til brug inden for genoptræning eller medicinsk pleje. Produktet er beregnet til brug i våde omgivelser i brusekabiner.

Rengøring/pleje: Rengøres med en fugtig klud. Der må ikke anvendes skuremidler med slibemiddel eller ridsende skuresvampe til rengøring.

- Ⓛ Montageanleitung
- Ⓜ Assembly Instructions
- Ⓝ Instructions de montage
- Ⓞ Instrucciones de montaje
- Ⓟ Istruzioni per il montaggio
- Ⓠ Montage-instructie

- Ⓡ Instruções de montagem
- Ⓢ Montagevejledning
- Ⓣ Monteringsanvisning
- Ⓤ Instrukcja montażu
- Ⓥ Οδηγία μοντάζ
- Ⓦ Návod k montáži

- Ⓧ Navodilo za montažo
- Ⓨ Návod na montáž
- Ⓩ Szerelési útmutató
- Ⓛ Инструкция по монтажу
- Ⓜ Montaj kılavuzu



Sikkerhedsoplysninger: Sørg for, at produktet sidder forsvarligt fast! Glatte eller fugtige overflader kan forringe de skridhæmmende egenskaber. Kontroller alle samlinger med jævne mellemrum, og spænd om nødvendigt skrueerne efter. Kontroller med jævne mellemrum, at sædet sidder forsvarligt fast, og at det ikke er beskadiget. Produktet må først benyttes igen, når det er blevet repareret på fagligt korrekt vis. Gem brugsanvisningen til senere brug, da den indeholder vigtige informationer. Stå ikke på sædet.



Utilisigtet brug, fx som gymnastikredskab eller trappetrin, kan føre til ulykker med alvorlige skader. Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG påtager sig intet ansvar for utilisigtet brug! **Fraskrivninger:** Wenko påtager sig intet ansvar for person- eller tingskader, som opstår eller er opstået gennem usagkyndig montage eller u hensigtsmæssig brug af et støttehåndtag, specielt ved manglende iagttagelse af ovenstående advarsler og sikkerhedsoplysninger.

For kundeservice kan du kontakte producenten direkte:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
Tlf.: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.de

Ⓣ Fällbar duschsit
Modell 179371*

OBSERVERA! Monteras av en fackman!

Innan borrhning sker, kontrollera alltid var el- och vattenledning är dragna och ta hänsyn till det. Använd medföljande fixeringsselement vid fasta murverk (betong, kalksandsten eller liknande). Använd lämpliga fixeringsselement vid andra väggmaterial. Fråga din fackhandlare om du är osäker. Sitsen ska regelbundet kontrolleras med avseende på stabilitet och skador och får först användas igen efter sakkunnig reparation. Maxbelastning 120 kg. Rekommenderad livslängd: 15 år från produktionsdatum.

Användningsområde: Denna produkt får endast användas i privata hushåll! Lämpar sig inte bara för rehabilitering eller vård och omsorg. Denna produkt kan användas i en dusch.

Skötselråd: Rengöring med fuktad trasa. Använd inga skurmedel med slipeffekt eller repande svampar för rengöring.

Säkerhetsbestämmelser: Se till att sitta säkert och stabilt. Släta eller fuktiga ytor kan försämrade antihalkegenskaper. Kontrollera fästdelar regelbundet och efterdra skruvar. Sitsen ska kontrolleras regelbundet med avseende på stabilitet och skador och får först användas igen efter sakkunnig reparation. Spara denna bruksanvisning. Den innehåller viktig information. Ställ dig inte på sitsen.



Ej avsedd användning som t ex gymnastikredskap eller uppstigningshjälp kan leda till olyckor med allvarliga skador. Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG tar inget ansvar för handhavande som strider mot avsedd användning!

Reservations: Företaget Wenko övertar inget ansvar för person- eller materialskador som uppstår eller har uppstått genom osakkunnig montering eller användning av stödhandtagen. Det gäller i synnerhet för uraktlåtande av

ovanstående varnings- och säkerhetsanvisningar. **Kontakta tillverkaren direkt vid kundtjänstfrågor.**

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Tyskland
Telefon: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.de

Ⓛ Siedzenie składane pod prysznic
Model 179371*

UWAGA! Produkt musi być montowany przez osobę wykwalifikowaną!

Przed rozpoczęciem wiercenia sprawdzić przebieg przewodów elektrycznych i rur wodnych. W przypadku stałego podłoża (beton, cegła wapiennokrzemowa lub podobne) należy stosować znajdujące się w komplecie elementy mocujące. W wrażliwych przypadkach zasięgnąć rady osoby kompetentnej. Siedzenie należy sprawdzić regularnie pod kątem wytrzymałości lub ewentualnego uszkodzenia. W razie uszkodzenia wolno używać ponownie dopiero po wykonaniu fachowej naprawy. maks. obciążenie 120 kg. Zalecany okres użytkowania: 15 lat od stanu fabrycznego

Zakres zastosowania: Ten produkt wolno stosować tylko w prywatnym gospodarstwie domowym! Produkt nie jest przeznaczony do zastosowania w rehabilitacji i w ramach opieki medycznej. Produkt należy stosować w obszarze wilgotnym prysznica.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji: Czyścić wilgotną szmatką. Do czyszczenia nie używać środków czyszczących zawierających piasek ani gąbek z powierzchnią mogącą powodować zadrapania.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa: Zwracać uwagę na prawidłowe ustawienie! Gładkie lub wilgotne powierzchnie mogą negatywnie wpływać na właściwości antypoślizgowe. Regularnie sprawdzać elementy łączące, w razie konieczności dokręcić śruby. Siedzenie należy sprawdzać regularnie pod kątem wytrzymałości lub ewentualnego uszkodzenia. W razie uszkodzenia wolno używać ponownie dopiero po wykonaniu fachowej naprawy. Należy przechowywać niniejszą instrukcję użytkowania, ponieważ zawiera ona ważne informacje. Nie wchodzić na siedzenie.



W przypadku zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem, np. jako urządzenie gymnastyczne lub stopień do wspinania się, może dojść do wypadków zakończonych poważnymi obrażeniami. W przypadku stosowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem firma Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG nie ponosi żadnej odpowiedzialności! **Wykluczenia:** Firma Wenko nie przejmuje żadnej odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobom lub szkody rzeczowe, które wynikają lub powstały w wyniku niewłaściwego zamontowania, zastosowania uchwytów, w szczególności w wyniku nieprzestrzegania wyżej podanych informacji i zasad bezpieczeństwa.

W zakresie obsługi klienta należy porozumieć się bezpośrednio z producentem:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Niemcy
Tel: +49 2103 573-0 · Faks: +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.de

Ⓜ Αναδιπλωσάενο σκαάνάκι για ντουζιέρα
Μοντέλο 179371*

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τοποθέτηση μόνο από ειδικευμένο τεχνίτη!

Πριν κάνετε τρύπες να ελέγξετε και να προσέξετε ενδεχόμενους αγωγούς νερού ή καλώδια. Όταν έχετε σκληρό τοίχο (μπετόν, ασβεστόλιθο ή κάτι παρόμοιο) να χρησιμοποιείτε τα συμπαράδιδόμενα υλικά στερέωσης. Σε περίπτωση άλλων επιφανειών να χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα υλικά στερέωσης. Σε περίπτωση αμφιβολιών ρωτήστε σε ειδικό κατάστημα. Να ελέγχεται τακτικά η καλή στερέωση και ενδεχόμενες βλάβες. Η χρήση επιτρέπεται μόνο μετά από σωστή επισκευή. Ανώτατο όριο φόρτωσης 2 120 kg. Συνιστώμενη διάρκεια ζωής: 15 ετη από την ημερομηνία παραγωγής.

Πεδίο χρήσης: Αυτό το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο για ιδιωτική χρήση! Δεν ενδείκνυται για χρήση σε μεταθεραπεία ή ιατρική περίθαλψη ατόμων. Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο υγρό περιβάλλον της ντουζιέρας.

Υποδείξεις συντήρησης: Καθαρισμός με νωπό πανί. Για τον καθαρισμό μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή σφουγγάρια που γδέρνουν.

Υποδείξεις ασφαλείας: Προσέχετε την ευστάθεια! Οι λείες ή υγρές επιφάνειες ενδέχεται να μειώσουν τις αντλιοσηθικές ιδιότητες. Να ελέγχετε τακτικά τους συνδέσμους, ενδ. να σφίγγετε τις βίδες. Να ελέγχεται τακτικά η καλή στερέωση και ενδεχόμενες βλάβες του καθίσματος. Η χρήση επιτρέπεται μόνο μετά από σωστή επισκευή από εξειδικευμένο τεχνίτη. Παρακαλούμε να φυλάξετε αυτές τις Οδηγίες διότι περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις. Μην πατάτε στο κάθισμα.



Σε περίπτωση διαφορετικής χρήσης π.χ. σαν αθλητική συσκευή ή για να σκαρφαλώνετε δεν αποκλείονται ατυχήματα με σοβαρούς τραυματισμούς. Για μη ενδεδειγμένη χρήση η Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη!

Αποκλεισμός: Η εταιρεία Wenko δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για σωματικές ή υλικές βλάβες που δημιουργήθηκαν ή θα δημιουργηθούν εξαιτίας λάθους μονταρίσματος, λάθους χρήσης των χερουλιών, ιδιαίτερα σε περίπτωση που δεν τηρηθούν οι πιο πάνω αναφερόμενες υποδείξεις.

Για εξυπηρέτηση πελατών, επικοινωνήστε απευθείας με τον κατασκευαστή.

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
τηλ.: +49 2103 573-0 · Φαξ: +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.de

Ⓜ Sklopná sedačka do sprchy
Model 179371*

POZOR! Montáž musí provádět odborník!

Před vrtáním bezpodmínečně zkontrolujte a zohledněte průběh (trasy) vedení elektrického proudu a vody. V případě pevného zdiva (beton, vápenopískové cihly apod.) použijte přiložené upevňovací prvky. V případě jiné stěčné plochy použijte vhodné upevňovací prvky. Při pochybnostech se poraďte se specializovaným prodejcem. Pravidelně byste měli kontrolovat pevnost a nepoškozenost usazení, opětovně použít je možné až po odborné opravě. Max. nosnost 120 kg. Doporučená životnost: 15 let od data výroby.

Způsob použití: Tento výrobek se smí používat pouze v domácnostech! Výrobek není určený pro používání v oblasti rehabilitace a lékařské

- Ⓓ Montageanleitung
- Ⓔ Assembly Instructions
- Ⓕ Instructions de montage
- Ⓖ Instrucciones de montaje
- Ⓘ Istruzioni per il montaggio
- Ⓝ Montage-instructie

- Ⓟ Instruções de montagem
- Ⓢ Montagevejledning
- Ⓣ Monteringsanvisning
- Ⓟ Instrukcja montażu
- Ⓢ Οδηγία μοντάζ
- Ⓒ Návod k montáži

- Ⓒ Navodilo za montažo
- Ⓢ Návod na montáž
- Ⓕ Szerelési útmutató
- Ⓢ Инструкция по монтажу
- Ⓒ Montaj kılavuzu



péče o lidi. Tento výrobek je určený pro použití v mokřém prostoru ve sprše.

Pokyny pro péči: Výrobek čistěte vlhkým hadrem. K čištění nepoužívejte abrazivní prostředky obsahující písek, ani drsné houbičky.

Bezpečnostní upozornění: Dejte pozor na pevné usazení! Hladké nebo vlhké povrchy mohou zhoršovat protiskluzové vlastnosti. Spojovací prvky pravidelně kontrolujte, šrouby případně dotáhněte. Pravidelně byste měli kontrolovat, zda sedátko pevně drží a není poškozené. Znovu používat se smí až po odborné opravě. Tento návod k použití uschovejte, protože obsahuje důležité informace. Na sedátko nestoupejte.



Při použití v rozporu s jeho určením, například jako cvičebního nástroje nebo pomůcky k výstupu, může dojít k nehodám spojeným se závažnými úrazy. Společnost Wenko Wenselaar GmbH & Co KG neručí za škody vzniklé v důsledku používání výrobku v rozporu s jeho určením!

Vyluky: Firma Wenko neručí za osobní nebo věcné škody vzniklé nesprávnou montáží a nesprávným použitím opěrných madel, zejména v důsledku nedodržení výše uvedených výstražných a bezpečnostních upozornění.

Požadujete-li služby zákaznického servisu, kontaktujte přímo výrobce:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG, Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Německo, Tel.: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190, service@wenko.de · www.wenko.de

Ⓢ Sklopní seděč za prho Model 179371*

POZOR! Montážo naj opravi strokovnjak!

Pred vrtnanjem obvezno preverite in upoštevajte potek električnih in vodovodnih vodov. Pri trdih zidovih (beton, apneni peščenec in podobno) vas prosimo, da uporabite priložene elemente za pritrditev. Pri drugih površinah uporabljajte ustrezne elemente za pritrditev. Če niste prepričani, vprašajte ustrezno usposobljenega trgovca. Redno je treba preverjati trdnost oprijema in morebitne poškodbe, uporabljajte pa se lahko šele po strokovno opravljenem popravilu. Največja obremenitev 120 kg. Priporočena življenjska doba: 15 let od datuma proizvodnje.

Področje uporabe: Ta izdelek je dovoljeno uporabljati le v zasebnih gospodinjstvih! Ni primeren za uporabo pri rehabilitaciji in medicinski oskrbi ljudi. Ta izdelek je treba uporabiti v mokrih območjih prhe.

Navodila za nego: Čiščenje z vlažno krpo. Za čiščenje ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo pesek, ali gobic z grobo površino.

Varnostni napotki: Pazite, da bo trdno pritrjeno! Gladke ali vlažne površine lahko poslabšajo lastnosti, ki zavirajo drsenje. Redno preverjajte povezovalne elemente in morebiti zategnite vijake. Redno je treba preverjati trdnost oprijema in morebitne poškodbe, uporabljajte pa se lahko šele po strokovno opravljenem popravilu. Shranite ta navodila za uporabo, ker vsebujejo pomembne informacije. Ne stopite na sedež.



Ob drugačni uporabi, kot npr. telovadno orodje ali pomoč za vzpenjanje, lahko pride do nesreč s hudimi telesnimi poškodbami.

Za zlorabo pri uporabi ne prevzema Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG nobenega jamstva! **Priključki:** Podjetje Wenko ne prevzema nobenega jamstva za telesne poškodbe in materialno škodo, ki nastane ali je nastala zaradi nepravilne montaže in uporabe ročajev za oporo, zlasti zaradi neupoštevanja zgoraj navedenih opozoril in varnostnih navodil.

Glede svetovanja strankam kontaktirajte neposredno proizvajalca:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Nemčija Tel.: +49 2103 573-0 · Faks: +49 2103 573-190 service@wenko.de · www.wenko.de

Ⓢ Sklápacie sedadlo do sprchy Model 179371*

POZOR! Nevyhnutná montáž odborníkom!

Pred vrtním bezpodmienečne skontrolujte a zohľadnite elektrické vedenia a vodovodné potrubia. V prípade pevného muriva (betón, vápennopieskové tehly alebo pod.) použite priložené upevňovacie prvky. V prípade iných upevňovacích plôch použite vhodné upevňovacie prvky. V prípade pochybností sa poraďte so špecializovaným predajcom. Pravidelne kontrolujte pevnosť a prípadné poškodenie sedadla. Sedadlo sa smie opätovne používať až po vykonaní odbornej opravy. Max. zaťaženie 120 kg. Odporúčaná životnosť: 15 rokov od dátumu výroby.

Oblasť použitia: Tento výrobok je dovolené používať len v domácnostiach! Nie je vhodné na použitie v oblasti rehabilitácie osôb a zdravotnej starostlivosti. Tento výrobok je určený na používanie v mokrom prostredí v sprche.

Pokyny na údržbu: Na čistenie používajte vlhkú handru. Na čistenie nepoužívajte práškové abrazívne prostriedky a drsné špongie.

Bezpečnostné upozornenia: Dbajte na pevné upevnenie! Hladké alebo vlhké povrchy môžu zhoršiť protišmykové vlastnosti. Pravidelne kontrolujte spojovacie prvky, prípadne utiahnite skrutky. Pravidelne kontrolujte pevnosť a prípadné poškodenie sedadla. Sedadlo sa smie opätovne používať až po vykonaní odbornej opravy. Uschovejte tento návod na použitie, pretože obsahuje dôležité informácie. Nestúpajte na sedadlo.



Pri použití na iný účel, napr. ako telocvičné náradie alebo ako pomôcka pri stúpaní, môže dôjsť k nehodám so závažnými zraneniami. V prípade použitia, ktoré nie je v súlade s určením, nepreberá spoločnosť Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG žiadne ručenie! **Vylúčenie ručenia:** Spoločnosť Wenko nepreberá ručenie za škody na zdraví osôb alebo vecné škody, ktoré vzniknú alebo vznikli neodbornou montážou a použitím držadla, zvlášť pri nerešpektovaní vyššie uvedených výstražných a bezpečnostných upozornění.

V prípade potreby zákaznického servisu sa obráťte priamo na výrobcu:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Německo Tel.: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190 service@wenko.de · www.wenko.de

Ⓢ Felhajtható zuhanyülőke Modell 179371*

FIGYELEM! A szerelést szakembernek kell végeznie!

Fúrás előtt feltétlenül ellenőrizze és vegye figyelembe az áram- és vízvezetékek nyomvonalát. Erős falazatnál (beton, mészhomoktégla vagy hasonlók), kérjük, hogy a mellékelt rögzítő elemeket használja. Más illesztő felületeken arra alkalmas rögzítő elemeket használjon. Kétséges esetben kérdezze meg a szakkereskedőt. Az ülökét rendszeresen meg kell vizsgálni, hogy elég szilárd-e, és nincsenek-e rajta sérülések, és csak a szakszerű javítás megtörténte után szabad újra használni. max. 120 kg-ig terhelhető. Ajánlott élettartam: 15 év a gyártási időtől számítva.

Felhasználási terület: Ezt a terméket csak magán háztartásban használható! Nem használható személyek rehabilitációjához és orvosi kezeléséhez. Ezt a terméket nedves területen lehet használni a zuhanyozóban.

Ápolási útmutató: Tisztítás nedves ruhával. Tisztításhoz ne használjon szemescsés súrolószereket vagy karcoló szivacsokat.

Biztonsági útmutatások: Ügyeljen a szilárd illeszkedésre! A sima vagy nedves felületek ronthatják a csúszásgátló tulajdonságokat. Az összekötő elemeket rendszeresen ellenőrizni kell, adott esetben meg kell húzni a csavarokat. Rendszeresen ellenőrizni kell az ülőke stabilitását és épségét, és csak szakszerű javítás elvégzése után szabad újra használni. Kérjük, őrizze meg ezt a használati utasítást, mert fontos információkat tartalmaz. Ne lépjen rá az ülőkére.



Ha a rendeltetésétől eltérően használja, pl. tornaszéként vagy felmászási segédeszközként, akkor ez súlyos sérülésekkel járó balesetekhez vezethet. A rendeltetésétől eltérő használat esetén a Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG nem vállal felelősséget!

Kizárások: A Wenko cég nem vállal felelősséget azokért a személyi sérülésekért vagy anyagi károkért, melyek a kapaszkodók szakszerűtlen felszerelése, használata, különösen a fentebb ismertetett figyelmeztetések és biztonsági útmutatások figyelmen kívül hagyása miatt történnek és történtek.

A vevőszolgálat eléréséhez közvetlenül a gyártóval vegye fel a kapcsolatot:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Němetország Tel.: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190 service@wenko.de · www.wenko.de

Ⓢ Откидное сиденье для душевой кабины Модель 179371*

ВНИМАНИЕ! Монтаж выполняется специалистом!

Перед сверлением обязательно проверить и принять во внимание место прохождения электрической проводки и водопровода. Для прочной кладки (бетон, силикатный кирпич или что-либо подобное) просьба использовать прилагающиеся крепежные элементы. Для других поверхностей прилегания использовать подходящие для этого крепежные элементы. Если Вы сомневаетесь, то лучше спросить у специализированного продавца. Сиденье необходимо регулярно проверять на прочность и наличие повреждений и использовать только

- D Montageanleitung
 GB Assembly Instructions
 F Instructions de montage
 E Instrucciones de montaje
 I Istruzioni per il montaggio
 NL Montage-instructie

- P Instruções de montagem
 DK Montagevejledning
 S Monteringsanvisning
 PL Instrukcja montażu
 GR Οδηγία μοντάζ
 CZ Návod k montáži

- SI Navodilo za montažo
 SK Návod na montáž
 H Szerelési útmutató
 RU Инструкция по монтажу
 TR Montaj kılavuzu



после надлежащего ремонта.нагрузка 120 кг.
Рекомендуемый срок эксплуатации: 15 лет с даты изготовления.

Область применения: Данное изделие предназначено исключительно для использования в частных домохозяйствах! Не предназначено для использования в сфере реабилитации и медицинского ухода за людьми. Настоящее изделие предназначено для использования в мокрой зоне душа.

Указания по уходу: Очищается влажной тряпкой. Для очистки запрещается использовать абразивные средства с содержанием песка, а также царапающие губки.

Указания по безопасности: Следить за надежностью посадки! На гладких или влажных поверхностях противоскользящие свойства могут ухудшиться. Соединительные элементы следует подвергать регулярной проверке, при необходимости подтягивать винты. Сиденье необходимо регулярно проверять на прочность и наличие повреждений и использовать только после надлежащего ремонта. Следует сохранять данную инструкцию по применению, поскольку она содержит важную информацию. Не становиться на сиденье ногами.



Использование изделия не по назначению, например, в качестве гимнастического снаряда или для подъема на высоту, может привести к несчастным случаям и, как следствие, тяжелым травмам. За последствия использования изделия не по назначению компания Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG ответственности не несет!

Бракованные изделия: Компания Wenko не несет ответственности за телесные или материальные повреждения, возникающие или возникшие в результате ненадлежащего монтажа или использования поручней, особенно в случае несоблюдения указанных выше предупреждений и инструкций по технике безопасности.

По вопросам сервисного обслуживания необходимо обращаться напрямую к производителю:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
Im Hülsfeld 10 · 40721 Hilden,
(Хильден),Германия
Тел.: +49 2103 573-0 · Факс: +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.de

® Dus, için katlanabilir oturak
Model 179371*

DİKKAT! Montajı yalnızca konusunda yetkin kişiler tarafından yapılmalıdır!

Delmeden önce elektrik ve su hatlarının geçiş yollarını mutlaka kontrol edin ve gözetin. Sert yüzey ve duvarlarda (beton, kireçli kumtaşı veya benzeri) lütfen ilişikteki tespit elemanlarını kullanın. Başka yüzeylerde ilgili yüzeylere uygun tespit elemanları kullanın. Tereddüt etmeniz halinde lütfen satıcıya sorun. Koltuk düzenli olarak sağlam olup olmadığına ve hasarlar bulunup bulunmadığına dair kontrol edilmelidir ve ancak gereğine uygun bir şekilde tamir edildikten sonra tekrar kullanılmasına izin verilmelidir. maks. 120 kg yük taşıyabilir. Tavsiye edilen kullanım ömrü: Üretim tarihinden itibaren 15 yıl.

Kullanım alanları: Bu ürün yalnızca özel ev işleri kullanımı için kullanılabilir! Kişilerin rehabilitasyonu ve tıbbi bakımı alanlarında kullanılması uygun değildir. Bu ürün dıştaki

ıslak alanda kullanılmak üzere öngörülmüştür.

Bakım talimatları: Islak bir bezle temizleyiniz. Temizlemek için kumlu aşındırıcılar ve çizici süngerler kullanmayın.

Güvenlik talimatları: Sağlam bir şekilde oturduğuna dikkat edin! Kaygan veya nemli yüzeyler kaymayı önleyici özellikleri olumsuz yönde etkileyebilir. Bağlantı elemanlarını düzenli olarak kontrol edin, gerekirse vidalarını tekrar sıkın. Koltuk düzenli olarak sağlamlığına ve olası hasarlara dair kontrol edilmelidir ve ancak yetkin kişilerce onarıldıktan sonra tekrar kullanılabilir. Lütfen bu kullanma kılavuzunu saklayın, çünkü önemli bilgiler içermektedir. Koltuğun üzerine basmayın.



Kullanım amacından uzaklaşılması halinde, örn. spor aleti veya tırmanma yardımı olarak kullanılması gibi, ciddi yaralanmalara yol açabilecek kazalara neden olabilir. Amacının dışında kullanılması halinde Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG herhangi bir sorumluluk üstlenmez!

Muafiyetler: Destek kollarının gereğine uygun olmayan bir şekilde monte edilmesi veya kullanılması, özellikle de yukarıda belirtilen uyarılara ve güvenlik talimatlarına riayet edilmemesi nedeniyle meydana gelebilecek veya gelmiş olan kişisel yaralanmalar veya mal hasarları için Wenko firması herhangi bir sorumluluk üstlenmez.

Müşteri hizmetleri için doğrudan üretici ile bağlantı kurunuz:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
Im Hülsfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
Tel: +49 2103 573-0 · Faks: +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.de